

## INFORMAZIUNS PUR CORVARA Y CALFOSCH:

La vita di sanc: ai 20 de novëmber recordunse le re **San Edmund**, nasciù dlungia Londra incér l'ann 840. Al à defenù cun gran coraje sua patria dai daneji pagans. Te na batalia, l'ann 870, él gñu fat prijonier y deach'al n'à nia renunzié ala fede cristiana por se compré zoruch la liberté y la vita, él gñu taché pro n lègn y copé cun sautes. In ultima ti el ciamò gñu taié ia le cé. Al é sopolì a Kingston til convént di beneditins.

L Sorvisc ai Jogn tégħi n curs por fá San Micurá cun 1 referént Patrick Schmalzl. Ai 19 de novëmber dales 19.30 te Sorvisc ai Jogn (alzada-1). Iscriziuns al nr. 0474/523070.. Le curs é debann y davert a dūc.

**Festa dl volontariat:** Ein gaujuun dl dé internazional dl volontariat inviunse OS volontars y voluntares dla Ciasa de Palsa Ojöp Fréinademetz y dötes les uniuns che a fat val sorvisc volontar ia por l'ann, a na S.Mëssa de rengraziamént cun n pice renfresch. I oressun inscio dí iolan de döt ci che i fajes ia por l'ann. Dér bel inviades é ince dötes les persones interesiadas a fa sorvisc de volontariat y inscio dediché 'n pü de so tēmp ai berbesc y ales mëdes dla Ciasa de Palsa. I se aspetun en sabeda, ai 30 de novëmber dales 15.30h tla capela dla Ciasa de Palsa.

**Curs da fa troht:** da d'ainsciüda vegnel organisé n curs da fa la troht a San Ciascian. La referenta e Anita Vittur da San Ciascian. Al po gni al mascimo 5 partizipanc. Pur chi che foss interescia preibel contaté Hildegard Senoner al n° 340 9834074 entro ai 30 de november.

**"Sön porta de dlilia":** La Unité Pastorala Val Badia mët da jí na serada de reflesciun dal titul "Sön porta de dlilia", en vëndres ai 22 de novëmber ales 20:00, te salf de calonia d'Al Plan. Impróma él Carlo Suani che presentéia le liber "Sulla soglia della Chiesa" de Christian Ferdigg. Dedô mësa torona cun i ghesé siur Klaus Sottas - ploan, Annamaria Fiung - éra laica y presidénta dla Unité, Fabian Fistill - professur de filosofia, y Christian Ferdigg - autur dl liber y poét. Al moderéia Pablo Palfrader

**Uniun Teater La Ila – rappresentaziuns teatrales:** l'Uniun Teater La Ila ves invièia a ciaré le teater da rí "Belëza, soius y bëgnsté" cun la rejia de Erika Castlunger. Sön paladina él da odëi: Ellen Alfreider, Manuel Cazzolara, Roland Flöss, Marco Moscon, Daniele Pescoclderung, Andy Pizzinini, Daniele Pizzinini, Roland Pizzinini, Sabine Rudiferia, Susann Tavella y Cindi Vittur. Les rappresentaziuns é ciamò la domënia, 17 de novëmber dales 15.00 tla Ciasa de Cultura a La Ila. Prenotaziuns: 3332525740.

**Marcé dl cufer:** l'unjun dles eles da Corvara organiseia indô le marcé dl cufer ai 17.11.2019 te salf dles manifestaziuns a Corvara. Dales 10.00 ales 17.00 an la possibilté da cumpré y ciaré patùc fat a man da 28 partecipanc. Al sarà ince n pice renfrësch (cun spënura lëdia che va a fin de bëgn por le grup Peter Pan).



**Plata dla Ploania**  
**Corvara**  
**S. Tarina y Cör de Gejú**  
**Calfosch**  
**San Vighile y S. Michîl**

Ploan: Siur Andreas Perathoner  
Calonia Corvara: 0471/836134  
Radio dla Ploania: 93,30 Mhz

UNITÉ PASTORALE



[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann "C" 17.11. – 24.11.2019 XXXIII. Dumënia dl'ann n. 51

*"Con la vostra perseveranza  
Salverete la vostra vita."*

Come ai discepoli di Gesù,  
così a noi, oggi, non mancano  
persecuzioni,  
tradimenti,  
inganni.  
Ma se non  
perdiamo  
la fiducia  
in Dio e  
nella  
sua parola,  
l'amore salverà  
la nostra vita.



Impressum: Ploania Corvara-Calfosch – Redaziun: Zingerle Cristina

Comunicaziuns: cina al mercui séra a Zingerle Cristina [info@pensionvittoria.com](mailto:info@pensionvittoria.com)

Download: plata: [www.valbadiaonline.it/comunité/ploa\\_es/ploanies/ploania-corvara.html](http://www.valbadiaonline.it/comunité/ploa_es/ploanies/ploania-corvara.html)

## S. Mësses a Corvara

17.11.2019	Dumënìa–Domenica–Sonntag – XXXIII. Dumënìa dl’ann - Dumënìa dla Caritas
Luca 21,5-19	<p>10,00 S.Mëssa pur la Comunità. III.S.Mëssa de supultüra pur def.to Bepi Pezzedi. S.Mëssa pur def.ta Luigia Bernard – Agreiter. S.Mëssa pur def.to Andreas Agreiter. S.Mëssa ad intenziun dla fam. de Erich Deiacò. S.Mëssa ad intenziun dla fam. de Pire y Emma Costner. S.Mëssa pur def.ta Olga Kostner. S.Mëssa pur def.ti Paolo y Anna Pedevilla. S.Mëssa dl’ann pur def.to Franco Bassot. S.Mëssa pur def.ti Fonjo, Anna y Albert Sorà.</p> <p>18,30 S.Mëssa pur def.ti Linda Rubatscher y Lois Canins. S.Mëssa pur def.to Severino Zingerle y def.ti familiars.</p>
18.11.2019	Lünesc – Lunedì – Montag
	<p>18,30 S.Mëssa pur def.to Giovanni Crazzolara. S.Mëssa pur def.ti Hansi, Edi y Richard Costamoling. III. S.Mëssa de supultüra pur def.to Alfred Posch. II.S.Mëssa de supultüra pur def.ta Renata Schmitte. S.Mëssa pur def.ti dla fam. Silgoner y Costamoling.</p>
22.11.2019	Vëindres - Venerdì - Freitag
	<p>07,25 S.Mëssa pur def.to Franz Piccolruaz. S.Mëssa in onur di Angeli Custodi.</p> <p><b><u>20,00 A Oies: Ora d’oraziun pur les Comunitê da Corvara y Calfosch.</u></b></p>
24.11.2019	Dumënìa–Domenica–Sonntag – Festa de Cristo Re
Luca,23,35-438	<p>10,00 S.Mëssa pur la Comunità. S.Mëssa pur def.to Bepi Pezzedi. S.Mëssa pur def.ti Carlo y Franz Piccolruaz.</p> <p>18,30 S.Mëssa pur def.to Severino Zingerle. S.Mëssa in onur de S.Ujöp Frëinademetz. III.S.Mëssa de supultüra pur def.ta Renata Schmitte.</p>



**In la prüma dumënìa d’Advënt (A):** é i mituns invià a gnì cun la gherlanda d’Advënt ala S.Mëssa dales 10.00. Al gnarà dè na spligazion y ales gnarà benedides. In chësc dé fej l cor de dlilia la festa de S.Zezilia.

**Se incuntè a fa movimënt y s’la cunté fej bun a corp y anima y ralegrëia l cor:** cun Giuvana Moling y Rosmarie Miribung ai 29.11. dales 14.30 y nia a 22.11. te ciasa dla cultura a Calfosch.



**Condolianzes:** tolun pert al dolur di familiars dla defunta Renata Schmitte che é gnûda cherdada improvisamënt dal Signur a tò pert te so rëgn ala jona eté de 43 agn. Che ëla pâses tla pëscdl Signur.

## S. Mësses a Calfosch

17.11.2019	Dumënìa–Domenica–Sonntag – XXXIII. Dumënìa dl’ann – Dumënìa dla Caritas
Luca 21,5-19	<p>08,30 S.Mëssa pur la Comunità. II.S.Mëssa de supultüra pur def.to Giuvani Mersa. S.Mëssa pur def.to Giuvani Costa. S.Mëssa pur vis y def.ti dla fam. de Albert Rudiferia.</p>
19.11.2019	<b>Mertesc - Martedì – Dienstag</b>
	<p>17,00 S.Mëssa dl’ann pur def.to Pio, Peter Alfreider. S.Mëssa pur def.to Angelo Schrott. S.Mëssa pur def.ti Mersa, Ritsch.</p>
20.11.2019	<b>Mercui – Mercoledì – Mittwoch</b>
	<p>17,00 S.Mëssa pur def.ti Sepl y Tarina Posch. S.Mëssa pur def.ti Sepl, Maria, Alfred y Franzl Mersa.</p>
22.11.2019	<b>Vëindres - Venerdì – Freitag</b>
	<b><u>20,00 A Oies: Ora d’oraziun pur les Comunitê da Calfosch y Corvara.</u></b>
23.11.2019	<b>Sabeda – Sabato – Samstag</b>
	<p>17,00 Prüma S.Mëssa dla Festa de Cristo Re: S.Mëssa dl’ann pur def.to Vighile Alton. S.Mëssa ad intenziun dla fam. de Raimund Pescosta, Borest. S.Mëssa pur def.ti Kostner – Pizzinini. S.Mëssa pur def.ta Gunda Mersa. S.Mëssa pur def.to Vincenzo Dorigo.</p>
24.11.2019	Dumënìa–Domenica–Sonntag – Festa de Cristo Re – Festa de S.Zezilia
Luca 23,35 – 43	<p>08,30 S.Mëssa <u>ciantada dal cor de dlilia.</u> III.S.Mëssa de supultüra pur def.to Giuvani Mersa. S.Mëssa dl’ann pur def.ta Helga Mersa – Rudiferia. S.Mëssa pur def.ti Kostner da Pcei. S.Mëssa dl’ann pur def.ta Astrid Aichner – Rigo. S.Mëssa ad intenziun dla fam. Pfattner y Albertini.</p>



**Festa de S.Zezilia:** in dumënìa, ai 24 de novëmber él la festa de S.Zezilia. L cor de dlilia cianta la S.mëssa dales 8.30. Ringraziun l cor de düt l bel ciantè ia por l’ann. Dî s’l paies pur la bela mëssa in la segra in ocajion di 600 agn dla dlilia. Al foss bel sce valgùgn aduréss süa bela usc y sö talënt da cianté por l bëgn dla Comunité dales festes y ince dales supultüres. Ciantè cun l cor é n bel volontariat a bëgn de düt.

**Gherlandes d’advënt:** la uniu dles èles da Calfosch lascia alsavëi che in chësc ann ne gnarâl nia fat les gherlandes d’advënt.

**Se incuntè a fa movimënt y s’la cunté fej bun a corp y anima y ralegrëia l cor:** cun Giuvana Moling y Rosmarie Miribung ai 29.11. dales 14.30 y nia ai 22.11. te ciasa dla cultura a Calfosch.